



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ (FALP)

ШЕСТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 10–14 мая 2010 года

Пункт 6 повестки дня. Поправки к Приложению 9

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ФОРС-МАЖОРНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ: ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ В ПРИЛОЖЕНИЕ 9 "УПРОЩЕНИЕ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ"

(Представлено секретарем)

АННОТАЦИЯ

Недавние нарушения деятельности воздушного транспорта в результате извержения вулкана Эйяфьядлаёкюдль в Исландии привели к задержке тысяч пассажиров в аэропортах из-за отмены рейсов. Многие из этих пассажиров не могли даже выйти из аэропортов, потому что у них не было необходимых въездных виз, которые позволили бы им разместиться в местных отелях. Хотя в главе 3 Приложения 9 содержатся два положения, которые рассматривают такие ситуации, это недавнее событие, а также проблемы, с которыми, по сообщениям, столкнулись транзитные пассажиры, указывают на необходимость еще более сильных мер по упрощению въезда таких лиц в государства в случаях аналогичных бедствий в будущем.

Действия Группы экспертов FAL:

Группе предлагается рассмотреть изложенное в настоящем документе предложение и согласиться с внесением в Приложение 9 изменений, указанных в добавлении.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 В главе 3 Приложения 9 содержатся следующие два положения на случай непредусмотренных ситуаций, с которыми сталкиваются авиапассажиры, уже находящиеся в пути:

3.52 Рекомендуемая практика. В исключительных случаях, когда пребывающее лицо в силу форс-мажорных обстоятельств не получило требуемой въездной визы до прибытия, Договаривающимся государствам следует давать разрешение на временный въезд такому лицу.

3.60 Договаривающиеся государства принимают меры к тому, чтобы транзитным пассажирам, неожиданно задержавшимся на ночь в связи с аннулированием или задержкой рейса, разрешалось покидать аэропорт с целью размещения.

1.2 В период недавних нарушений деятельности воздушного транспорта в результате извержения вулкана Эйяфьядлаёкюдль в Исландии ИКАО выпустила электронный бюллетень 2010/18 с целью обратить внимание Договаривающихся государств на эти положения, а также настоятельно рекомендовать им согласно положениям этих пунктов оказывать требуемую помощь, особенно транзитным пассажирам рейсов, выполнение которых нарушено кризисом. Текст электронного бюллетеня воспроизводится для сведения в документе FALP/6-IP/6.

2. ОБСУЖДЕНИЕ

2.1 Отмена рейсов из-за извержения затронула планы на (воздушные) путешествия тысяч людей. По сообщениям в средствах массовой информации, одна из основных связанных с иммиграцией проблем, с которыми столкнулись авиапассажиры из-за отмены рейсов, имела отношение к визам. Как представляется, например: а) транзитным пассажирам, которые не имели возможности следовать далее по маршруту, не разрешалось покидать аэропорты с целью размещения из-за того, что у них не было въездных виз; б) воздушные суда перенаправлялись в государства, аэропорты которых были открыты, но пассажирам не разрешалось покидать эти аэропорты, поскольку у них не было въездных виз в эти государства; и в) туристы, рейсы которых для возвращения на родину были отменены, столкнулись с дополнительной проблемой истечения их транзитных виз в результате задержки, и они оказались в неудобном положении, поскольку у них не было действительного проездного документа для транзита через какое-либо государство к себе на родину.

2.2 Представляется, что самой большой трудностью для авиапассажиров стал отказ государств транзита разрешить застрявшим пассажирам покидать аэропорты, поскольку у них не было въездных виз. Рекомендуемая практика 3.52 и Стандарт 3.60 предназначены для разрешения таких ситуаций, а также создания правовой основы, в соответствии с которой государства могут разрешать таким лицам въезд на свою территорию на короткий период. Однако недавнее событие, а также проблемы, с которыми, по сообщениям, столкнулись транзитные пассажиры, указывают на необходимость еще более сильных мер для облегчения въезда таким лицам на территорию государств в случаях аналогичных будущих бедствий. Секретариат поэтому предлагает изменить Рекомендуемую практику 3.52 и повысить ее до уровня Стандарта, а Стандарт 3.60 изменить так, как указано в добавлении.

2.3 Приложение не касается некоторых категорий воздушных пассажиров, которые будут нуждаться в незамедлительном и приоритетном внимании в случае чрезвычайных обстоятельств, таких как недавний кризис. Это пассажиры, нуждающиеся в медицинской помощи, несопровождаемые несовершеннолетние и пассажиры-инвалиды. Поэтому предлагается включить в Приложение новый стандарт, который обяжет государства, эксплуатантов воздушных судов и эксплуатантов аэропортов отдавать приоритет таким лицам в случае чрезвычайных ситуаций. В добавлении на рассмотрение представлен проект текста.

2.4 Существующие положения 3.52 и 3.60, хотя они связаны с ситуациями, требующими чрезвычайных действий со стороны государств, находятся в различных частях главы 3. Секретариат предлагает создать в главе 3 новый раздел и переместить эти два существующие положения в этот новый раздел вместе со стандартом, который предлагается в п. 2.3 выше. Это поможет подчеркнуть наличие таких SARPS в Приложении и облегчит пользование, если это потребует в будущем.

ДОБАВЛЕНИЕ

Внести в Приложение 9 следующие изменения:

Р. Чрезвычайная помощь/въездные визы в случаях форс-мажорных обстоятельств

3.52 ~~Рекомендуемая практика. В исключительных случаях, когда пребывающее лицо в силу форс-мажорных обстоятельств не получило~~ Если пассажир или член экипажа не имеет требуемой въездной визы до прибытия, из-за изменения рейса в силу форс-мажорных обстоятельств, Договаривающиеся государства дают разрешение на временный въезд. Договаривающиеся государствам следует давать разрешение на временный въезд такому лицу.

3.60 Договаривающиеся государства принимают меры к тому, чтобы транзитным пассажирам, неожиданно задержавшимся ~~на ночь~~ в связи с аннулированием или задержкой рейса из-за форс-мажорных обстоятельств, разрешилось покинуть аэропорт с целью размещения.

3.x В чрезвычайных обстоятельствах в результате стихийных бедствий Договаривающиеся государства, эксплуатанты воздушных судов и эксплуатанты аэропортов оказывают первоочередное содействие пассажирам, нуждающимся в медицинской помощи, несопровождаемым несовершеннолетним и пассажирам-инвалидам, которые уже находятся в пути.

3.xx Договаривающиеся государства разрешают выбытие со своей территории или транзит через нее пассажиров, имеющих действительное авиабронирование, даже если срок действия их виз истек из-за задержек рейсов в результате форс-мажорных обстоятельств.

— КОНЕЦ —